

Fig. 1

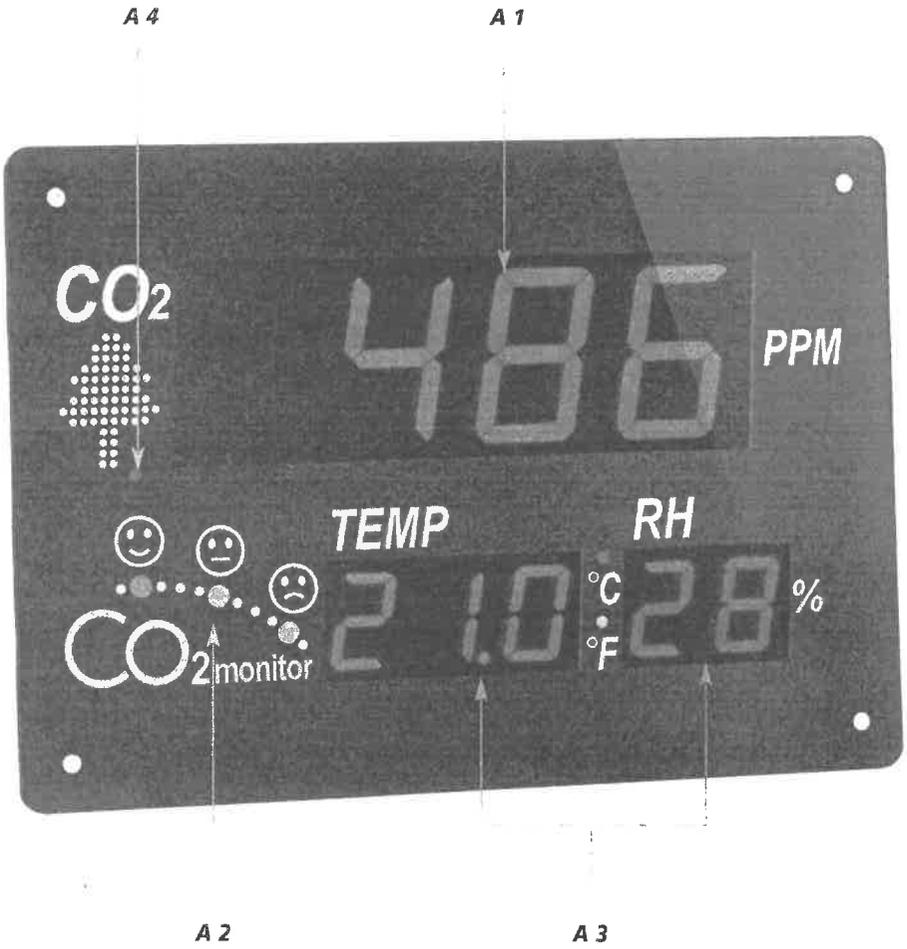
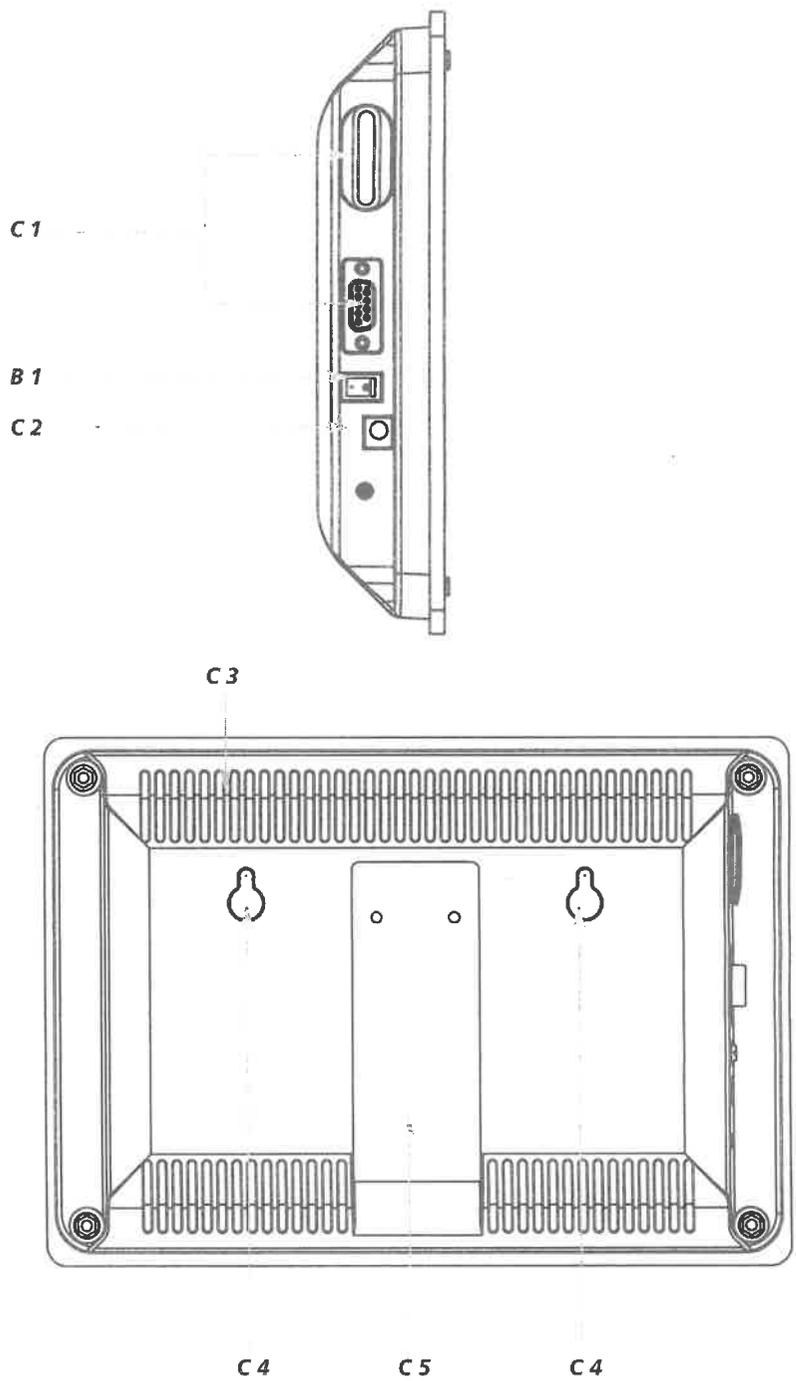


Fig. 2



Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät aus dem Hause TFA entschieden haben.

1. Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten

- Lesen Sie sich bitte die **Bedienungsanleitung genau durch**. So werden Sie mit Ihrem neuen Gerät vertraut, lernen alle Funktionen und Bestandteile kennen, erfahren wichtige Details für die Inbetriebnahme und den Umgang mit dem Gerät und erhalten Tipps für den Störfall.
- Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Geräts und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch.
- Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. Ebenso haften wir nicht für inkorrekte Messwerte und Folgen, die sich aus solchen ergeben können.
- Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!
- Bewahren Sie diese Anleitung gut auf!

2. Lieferumfang

- Messgerät
- Netzteil
- Ständer
- Bedienungsanleitung

3. Einsatzbereich und alle Vorteile Ihres neuen Gerätes auf einen Blick

- Zur Überwachung der CO₂-Konzentration in Gebäuden, in denen sich Personen aufhalten, z.B. Schulen, Büros, öffentliche Einrichtungen
- Großes Display mit LED Anzeige (grün/gelb/rot)
- Anzeige von Raumtemperatur und Luftfeuchtigkeit
- Automatische Helligkeitsanpassung
- Wandaufhängung und Ständer (abnehmbar)

4. Zu Ihrer Sicherheit

- Das Produkt ist ausschließlich für den oben beschriebenen Einsatzbereich geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht anders, als in dieser Anleitung dargestellt wird.
- Das eigenmächtige Reparieren, Umbauen oder Verändern des Gerätes ist nicht gestattet.



Vorsicht! **Lebensgefahr durch Stromschlag!**

- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit einer Netzspannung von 230V an! **Achtung:** Andere Netzspannungen können zur Beschädigung des Instrumentes führen.
- Das Gerät und das Netzteil dürfen nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Kontakt kommen. Nur für den Betrieb in trockenen Innenräumen geeignet.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Gehäuse oder Netzteil beschädigt sind.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Personen (auch Kindern) auf, die mögliche Gefahren im Umgang mit elektrischen Geräten nicht richtig einschätzen können.
- Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose, wenn eine Störung auftritt oder das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Kabel aus der Steckdose.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht mit scharfkantigen oder heißen Gegenständen in Berührung kommt.



Wichtige Hinweise zur Produktsicherheit!

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.
- Belassen Sie die Schutzkappen am linken Gehäuseend.



EMCIRFI

- Schützen Sie das Gerät vor elektromagnetischer Strahlung (z.B. Induktionsheizungen, Mikrowellen) und statischer Elektrizität. Die Messung kann durch eine elektromagnetische Feldstärke im Hochfrequenz-Bereich von ca. 3 V pro Meter gestört werden. Die Funktionsfähigkeit ist dadurch nicht dauerhaft beeinträchtigt.

5. Bestandteile

LCD-Anzeige (Fig. 1):

- A 1:** CO₂ Anzeige
- A 2:** Smiley-LED
- A 3:** Anzeige der Raumtemperatur und Luftfeuchtigkeit
- A 4:** Dimmer-Sensor

B: Tasten (Fig. 2):

- B 1:** Ein- (I) / Auskippschalter (O)

Gehäuse (Fig. 2):

- C 1:** Schutzkappen*
- C 2:** Netzsteckeranschluss
- C 3:** Luftfilter
- C 4:** Wandaufhängungsvorrichtungen
- C 5:** Ständervorrichtung

* Die beiden Einrichtungen sind nur zur Kalibrierung bei der Herstellung wichtig und haben für den Benutzer keine Funktion. **Bitte nicht entfernen!**

6. Inbetriebnahme

- Ziehen Sie die Schutzfolie vom Display.
- Stecken Sie den Anschlussstecker in den Anschluss und schließen Sie das Gerät mit dem Netzstecker am Stromnetz an.
- Schalten Sie das Gerät mit dem Kippschalter an.
- Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.
- Auf dem Display erscheinen die aktuellen Messungen von: Temperatur, Luftfeuchtigkeit und CO₂ Konzentration mit der passenden Smiley-Anzeige.
- Bei jeder neuen Messung erscheint kurz ein Punkt rechts unten im Display. Die neuesten Messergebnisse werden sofort angezeigt.

7. Dimmer-Funktion

- Durch den eingebauten Helligkeitssensor passt sich die Displaybeleuchtung ihrer Umgebung automatisch an. Durch diese Funktion wird Energie gespart.

8. Smiley - LED Anzeige

- ☺ **Lachendes Gesicht:**
Die CO₂ Konzentration liegt unter 800 ppm. Das grüne Licht leuchtet.
- 😊 **Neutrales Gesicht:**
Die CO₂ Konzentration liegt zwischen 800 ppm und 1200 ppm. Das gelbe Licht leuchtet
- ☹ **Trauriges Gesicht:**
Die CO₂ Konzentration liegt über 1200 ppm. Das rote Licht leuchtet.

9. Pflege und Wartung

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden! Vor Feuchtigkeit schützen.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Bewahren Sie Ihr Gerät an einem trockenen Platz auf.

AIRCO₂NTROL OBSERVER – CO₂ Monitor**10. Fehlerbeseitigung**

Problem	Fehlerbeseitigung
Keine Anzeige	→ Gerät mit Netzadapter anschließen → Gerät am Kippschalter einschalten (I)
Unkorrekte Anzeige	→ Gerät neu in Betrieb nehmen
Anzeige Hi (für ppm)	→ CO ₂ Konzentration liegt über 3000 ppm
Anzeige Lo (für %rF)	→ Luftfeuchtigkeit liegt unter 20 % rF
Anzeige Hi (für %rF)	→ Luftfeuchtigkeit liegt über 90 % rF

11. Entsorgung

Dieses Produkt wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Bestandteile hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet. Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

12. Technische Daten

Spannungsversorgung:	Netzstecker 100-240 V / 50 – 60 Hz 1.0 A
Verbrauch:	7 Watt (max.)
CO ₂ Messbereich:	0 ... 3000 ppm
Auflösung	1 ppm bei 0 ... 1000 ppm 5 ppm bei 1001 ... 2000 ppm 10 ppm bei 2001 ... 3000 ppm
Genauigkeit:	±5 % oder ±70 ppm bei 0 ... 2000 ppm (der größere Wert gilt), ±7 % > 2000 ppm
Wiederholbarkeit:	± 20 ppm
Temperaturabhängigkeit:	Typ. ±0.2% pro °C oder ±2 ppm pro °C (der größere Wert gilt), bezogen auf 25°C
Luftdruckabhängigkeit:	0,13 % pro mm Hg
Anzeige Hi:	CO ₂ Konzentration liegt über 3000 ppm
Ansprechzeit:	Ungefähr 2 Minuten bei einem Wechsel von 63 %
Aufwärmzeit:	< 60 Sekunden bei 22 °C
Messmethode:	NDIR (Nicht-Dispersive-Infrarot Technologie)
Temperatur Messbereich:	0 °C...40 °C

AIRCO₂NTROL OBSERVER – CO₂ Monitor

Auflösung	0,1 °C
Genauigkeit:	±1 °C
Ansprechzeit:	20...30 Minuten (Gehäuse muss sich der Umgebung anpassen)
Luftfeuchtigkeit	
Messbereich:	20 %...90 % rH
Auflösung:	1 % RH
Genauigkeit:	±5 % rH bei 23 °C
Ansprechzeit:	< 5 Minuten bei einem Wechsel von 63 %
Anzeige Lo:	Luftfeuchtigkeit liegt unter 20 % rH
Anzeige Hi:	Luftfeuchtigkeit liegt über 90 % rH
Betriebstemperatur:	0 °C...40 °C
Betriebsluftfeuchtigkeit:	0 ... 95 % rH nicht kondensierend
Aufbewahrungstemperatur:	-20 °C...60 °C
Größe:	297 x 45 x 210 mm
Gewicht:	1400 g (nur das Gerät)

ELECTRO-MATION GMBH
MÜNSTERSTR. 23-25
22529 HAMBURG, GERMANY

☎+49-40-850 23 20 ✉+49-40 850 41 14

www.electro-mation.de